

## REGÉLŐ.

Pesten vasárnap martius. 3<sup>kán</sup> 1839.

Megjelen társával együtt hetenként kétszer vasárnap és esőtörtökön. Fél évi díja helyben képekkel 5 ft. borítéktalannl; postán 6 ft. pengőben Budapestiek évnegyedenként is válthatnak példányt. A' folyóiratnak egyes száma, vagy képe 12 kr. p. p.

## ORSZÁG 'S NÉPISMERTETÉS.

*Trencsín vármegye.*

(Vége.)

E' megyének nagyobb része testületi uradalmakból, a' többi közbirtokból áll. — Magnások közül főbb birtokosok: Esterházy herczeg, Sina b., Königssegh gr., Erdődy gr., kika' honon kívül laknak; — továbbá Zay gr., Csáky gr., Balassa báró, Teleki, Andrássy, Nyáry, Pongrácz grófok. — Ezeken kívül: a' nyitrai püspökség és tanulmányok alapítványa. — A' nemesek közül főbb birtokosok: Motesiczky Pál és József, Ullmann Móricz, Marczibányi Antal, Vietorisz, Borsitzky István, Akay, Nözdroviczky Alajos, Brogyányi, Szilvay, Ordódy József.

A' megye völgyein tarkálló szép épületek már eléggé tanúsítják, hogy e' megyét sok uraság lakja; mert nem említve a' nagyszerű kastélyokat, nem ezeknek dús birtokosait, — minden magános közbirtokosnak is szép lakát szemlélhetni e' mészkö- 's fa-gazdag megyében, — hol a' magyar vendégszeretet, valamint a' fényűzés is honos. — Ezeknek majd mindegyikénél láthatni ispánt, szakácsot, kertészt, és sokaknál külön vadászt, noha jobbadán a' szakács végzi e' két utóbbinak is kötelességét; — szóval a' fő, és közép rang tónja közötti lépcsőkrül itt egy hágesót keresztül ugorva láthatni.

Ne ijedjen-el az olvasó, ha uri palotákból egyszerre levezetendem őt a' pórakokba, mellyeknek nagy része Irland nyomorú kunyhóira emlékezteti a' szemlélőt, hol a' ház számos családjával nem ritkán egy szálláson láthatni a' sertést, borjút, ludat. Élésmódjuk silány, — 's többnyire burgonyából áll; kenyeret nem mindegyik süt, 's kinek kenyeze, pohánkája, káposztája van, — vagy kinek burgonyájaa az ujig eltart, az már igen jó gazda. Fenyőszalakból alakított, 's a' hely szokásához képest be vagy nem mázolt, néhol kő és sárból rakott oldalú házakban laknak, mellyeken minthogy kémény nincs, lássa a' füst, merre megy-ki; miért is

lakuk füstfördőt képez, melyekben azonban hosszú életűeket lehet találni. — Házuk teteje többnyire szalma, — sok helyen pedig zsindey, mely a' füstmáztól lepetten husz évvel is tovább szokott tartani, mint egyébként. Csudálatra méltó, hogy bár kémény nélküli házuk tüzhelye szüntelen lángol, — 's a' gyertya helyett használni szokott faszikácsukat két rud képzezte polezon a' felett szokták kiszáritás végett tartani: még is ez okból a' tűzvész hallatlan eset; ellenben azon kárhozatos szokás, miszerint az asszonyok nedves len- 's kenderjüket hamarabbi feldolgozhatás végett a' bubos tetején szárítgatják, gyakran szomorú következményeket szül.

Szokásaik közül említendő: a) a' H o d i, vagy is a' falu templom-ünnepe, mire a' szomszéd kántorok is igen tartanak számít, 's az illy alkalommal tartatni szokott bucsúra sok nép gyűl a' szomszéd környékből össze. El nem maradnak a' falubelieknek bár messzebb lakó komái, rokonai, baráti is; kiknek ezek hasonló hodi-alkalommal viszonozzák látogatásukat, honnan bün- 's gondfelejtve vigan szoktak haza térni. b) A' k o l e d a vagy is vizkereszti papi látogatás alkalmával divatozó adakozások, mely a' helyek terjedtebb voltához képest több hétig is tart, mivel a' pórnép ezt annyira megkívánja, hogy, bár magának alig van mit ennie, még is szerencsétlennek tartaná magát, ha a' koleda elmaradt volna. — Mind a' hodi mind a' koleda vig napot hoz az uraknak is. c) A' vásárra járás; mert miként a' férj örömebb issza-meg pár garasát a' vásáron, — ugy a' nő egy fazékvétel kedvéért is elmegy oda. Alig van mulattatóbb látvány, mint a' vásáron alkudozó Tótokat nézni, kik fél napig is alkuszna valamelly jószág felett néhány garasért, markukat a' veresedésig hatalmasan csapkodják, még is sokszor semmi sem lesz a' vásárból. d) A' házasulandó pár némellyike már gyermekkorától fogva el van jegyezve, összekelvén pedig, a' szegényebb házasok felfogadnak egy pórnőt, ki részükre a' faluban 's kivált az uraságoknál kéregetni szokott. e) Farsangjárók itt sem hiányzanak; valamint — f) a' majus-fa rakás is divatozik, melyet nyolczad napra muzsika-szóval vetet ki a' legény, 's díját a' leány fizeti. g) Urát vagy előjárójának vélt tisztessé öltözetűt látván a' Tót, már 15 lépésnyire kalapot emel, 's a' mellette elmenőnek mélyen hajtja-meg magát; ő ura, vagy tisztviselője előtt kérését gyakran letérdelve kezdi. — Kezet csókolni annyira megszokták, hogy, ki ezt tenniök nem engedi, kevélynek vélik. h) Ha urbéri vagy más munkában többen vannak együtt, a' hozzájuk menő urat megkötik, annak jelentéseül, hogy ez magát pénzajándékkal váltsa-meg.

Foglalatosságaik főbbike közé tartozik a' madarászat; kivált élen által majd mindegyik gyakorolja ezt lépve szővel, 's a' bokrok, aljába rakott szőrhurkokkal: ékként fogják a' fenyvesmadarat is mellyet csivicsogó hangjáról tótul csivicsalának neveznek. Illy madarászoktól faluról falura járkáló madárkereskedők megvásárolván nemcsak a' csivicsalát, de egyéb madarakat is, városainkba hordják azokat jó pénzért eladandók. Valamint a' fenyvesmadár-fogók hurkokkal a' madár minden nemét ('s a' vadász boszújára főleg a' foglyokat) pusztítják: — úgy gyakorolják a' pór vadászata ellen hozott üdvös törvények kijátszásával Podszkál, Trsztye, Kvassó, Moscsenecz lakosai a' nyulvadászatot is hálóval: mi annál károsb behatású, mivel nem ügyelve a' vadak tenyészési idejekre, midőn a' vadász véteknék tartja nyulra fegyvert emelni, akkor ezen alattomos vadhálózó sereg négy öt hasas nyulat is kerit hálójába pár óra alatt.

Charaktervonásuk: szolgálai alázatosság, munkásság, engedelmesség: ellenben kislelkűség 's ravaszság nemzetségi fő tulajdonuk. Szeretik a' békességet az ital közül főleg a' pálinkát kedvelik; — tisztátlanok, — beszédesek; kivált a' nők; favágáshoz, kéregetéshez nagy hajlandóságot mutatnak: — szolgálatra készek. Kedves színük: a' vörös és kék. Vig kedvűek ugyan, de dalaik még is szomorúak. Termetök jobbadán nyulánk, színök szőke, testeik a' hideg 's nyomor eltüreséhez alkotvák.

Öltözete a' trencsini pórnak többnyire önmaga készítette anyag; mert miként a' nőszemély len 's kender ruháját maga szövö: úgy a' férfiak nagyobb része is, lenyírott juhaik szőréből, maga készít azon daróczt, melly mind két nem felső öltönyeül szolgál, 's közönségesen halenna névvel neveztetik, melly a' táj 's hely szokásához képest hosszabb, rövidebb szabású, néhol fehér néhol barna színű. — Ugyan ebből viselnek a' férfiak nadrágot is, mellyen csak egy hasíték van, — 's megvarrásaért nem szorulnak szabóra; mert a' százados divat ugyan azon helyen nem változik. Fővegük többnyire kalap. Lábbelijek az alsóbb vidékieknek csizma, a' felvidékieknek bocskor; száraz időben és télben pedig mindnyájan szőrcsizmát\*) viselnek, mellyet ők papucsának neveznek; az illy fehér papucsát ünnepi vagy tisztelet-jelül is hordják. A' megye felső részén, Zsolna körül, lakók hornyákoknak, — az alsóbb részen lakók pedig dolnyákoknak hivatnak.

\*) A' szőrcsizma vagy papucs e' hideg tájon nagy szerepet játszik, mellyet itt télen által senki sem nélkülözhet, kivált uton. Az urak hordta papucs barna színével különbözik a' pórétól.

A' hornyák többnyire fekete vagy barát színű daróczból viseli rövid ruháját, — 's illy színű boeskora szarát kevert színű zsinórral százszorosan tekeri körül a' hornyáknő. A' megye közepén, V. Besztercze táján, fehér szőr-szövetből hordják rövid felső ruhájokat; Trecsin táján pedig hosszú hallenájok van. Egyébiránt a' por öltözet igen különböző a' megyében.

E' lapok 2-ik számával közlött trencsini parasztok Nyulassy Lajos ügyvéd ur által hazafi-készséggel beküldött tulajdon kézművei után, — a' táj — 's kastély pedig Lányi Sámuel földmérő urnak szintén helyesen talált festvénye szerint metszvék. — A' tájképen lehet szemlélni a' Vághon lenni szokott hidast is, melly két hosszú hajóra keresztbe szegzett deszkákból áll, karfákkal ellátva.

A' földmivelés az alföldinél fennebb áll itt, hol nagy fáradalommal kell kivívni azt, mit amott a' természet önként ad; sőt tapasztalásom szerint magában e' megyében is, mentül szigorubb az égőv 's terméketlenebb a' vidék, annál szorgalmasabbak a' lakosok; mert a' földmivelés mineműsége által nem czélom érteni az országutak mellett Trecsinen végig látható urasági táblákat, mellyek magyar Kanaanunkra, a' boldog Banátra emlékeztetik az utast, hanem a' dombokon, 's távulabbi helyeken látszó vetéseket, mellyek a' jobbágyéi; itt, ha csak minden évben nem trágyázzák a' földet, az elvetett magot sem kapják-ki belőle. Ehhez képest lehet ugyan néhol az alföldihez hasonló vonómarhákat az itteni lakos kezei között is látni; — de sok helyen olly tinókat is lehet az inkább talyigának mint szekérnek nevezhető jármű elébe fogva szemlélni, mellyeket néhai Toldy Miklósunk, hóna alatt, mindenestől el birt volna. Gyümölcsessel, főleg beszterczei szilvával és masánszki alnával bár bővelkedik is e' megye, de az nem olly jó ízű, mint a' tiszta - vagy szamosháti gyümölcs; a' szilvát pedig néha veresen hagyja a' felső vidéken a' korán beköszöntő hideg.

A' juhtartás szép sikerrel üzetik e' megyében; mert a' rendezett uradalmak szép majorságain kívül a' nemes urak is kitűnnek a' gazdaság ez ágában, 's illyek közül Ordódy József urnak Visnyován és Lucskán látható nemesített nyájai dicsérettel említhetők. A' czukorrépa-tenyésztés is bejuta két év előtt ide, melyből, noha kis mennyiségben, már készítményt is mutathat elő (próbatétül) Balassa báro v.beszterczei uradalmán Adda Elek, volt meghatalmazott. E' hasznos növény barom-tápláló szer gyanánt is tenyésztetik. Nemcsak a' testületi uradalmakban, de a' közbirtokosok gazdaságaiban is divatozó szokás szerint a' lóher minden nemével 's egyéb mesterséges pótszerekkel, ugymint;

szecskába aprított kevés burgonyával, sör vagy pálinka moslékkal fűszerezett keverékkel 's a' t. szükségét szenvedni nem hagyják, a' hasznos fűtermő hegyekről hosszú télen át istállóra szorult barmaikat.

Népességére Trencsint elsőnek mondhatni minden megye között, ha tekintetbe vesszük, hogy 88 □ mértföldre terjedő téren minden négyszög mértföldre 3210 lélek esik; holott azon területből 336.410 holdat erdő 's kopár szirt foglal-el. Trencsin e' népességét némmelnyek a' burgonya szaporító erejének akarják tulajdonítani; — annyi igaz, hogy mennél terméketlenebb itt a' föld, annál nagyobb a' népesség. Ez okból csak az alsó 's hegyentuli járásban vannak néhol egész házhelyes gazdák; de a' felsőbb járásokban  $\frac{1}{32}$  sőt kevesebb részekre is darabolvák a' jobbágyi állományok; — minek azon természetes következése van, hogy ritka helyen lehet urbérszerinti jobbágyokat találni, minthogy nagyobb része a' földes urral tett szerződés szerint teljesíti jobbágyi tartozásait.

Utait Trencsinnek dicsérve járja minden utas; 's az adózó nép is, ámlár pár év óta sokat dolgozott, most kényelemmel fuvarozgat 's pénzt keres rajtok. A' megyei előjáróság bölcs gondoskodásának köszönhetni, hogy sok domb, észre alig vehető lejtérre tétetett a' völgygyel, — 's hogy ekként a' Trencsin hegyvölgyes határain létező egyenes utakon kényelmesebben mehetni, mint alföldünk lapályain.

Trencsin helyzete a' természettől kedvezőleg adatott. Ugyan is végig folyja a' megyét az Árva és Kisucza folyamokkal gazdagult Vágh, melyet ha a' parti birtokosok bármelley költséggel szabályoztatnának, a' boldogabb megyék egyike lenne Trencsin: melly fakészítményeiért 's egyéb felesleg természetményeiért kényelemmel vihetné e' csatornán fel a' boldogabb vidékekről azon czikketeket, mellyekben szükölködik. — Ezen ohajtáshoz kapcsolom végre még azt: hogy e' megye vég szélein létező posták (a' trencsini, zsolnai, és csaccai — Slézia szélén) egy a' megyén végig felállítandó postavonal által kapcsoltatnának össze, hogy ne lenne kénytelen a' zsolnai postára küldött levél előbb Thuróczot beköbölni, — vagy a' megye közepére Trencsin városán keresztül utasított sietős levél mindaddig a' trencsini postán heverni, míg érette 7—8 mértföldnyiről expressus nem küldetik.

**J e g y z é s.** Ezen értekezésbe csuszott hibákat következőleg kérjük kijavítani.

| <i>lap.</i> |   | <i>sor.</i> |   | <i>helyett.</i> |   | <i>olvasd.</i> |
|-------------|---|-------------|---|-----------------|---|----------------|
| 20          | — | 17          | — | Biszkufitz      | — | Biszkupitz.    |
| 21          | — | 2           | — | folyó           | — | 1837-ik        |
| 29          | — | 37          | — | Kolaczin        | — | Kolacsin       |

| <i>lap.</i> |         | <i>sor.</i> |   | <i>helyett.</i> |   | <i>olvasd.</i> |
|-------------|---------|-------------|---|-----------------|---|----------------|
| 37          | —       | 28          | — | Rozsom          | — | Rozson         |
| —           | —       | 31          | — | Szadacne        | — | Szadecsne      |
| 85          | —       | 3           | — | Zavohje         | — | Závodo         |
| 109         | —       | 1           | — | lánczolatóak    | — | lánczolatúak   |
| —           | —       | 5           | — | Visnyore        | — | Visnyove       |
| 117         | alólrul | 6           | — | Viecsó          | — | Vinczöv        |
| 124         | alólrul | 11          | — | Srecsényi       | — | Precsényi      |
| —           | legalsó | sorban      |   | megyénk-        | — | e' megyé-      |

### HAZAI HIRLELŐ.

Gyászhir. — Bécsben, febr. 19-kén, tüdővérszből mult-ki m. báró Perényi Imre ur, cs. k. aranykulesos ő nga.

### KÜLÖNFÉLE.

Nagy evő. 1754-ben Wittenbergben Kahle Jakab nevű férfi halt-meg, ki rendkívül sokat evett. 480 szilvát magostul megenni, neki csekélység volt. Ha le nem csillapíthatá rendes étkekkel éhét, természetleni szerekhez folyamodott. Ekkor az étkekkel megevé a' tálak 's tányérokat. Egyszer kályhát emésztett-fel; üveg, porcellan, pala- 's tüzkő sem fogai sem gyomrának nem voltak kemények. Fogai olly élesek valának, hogy harapás után kővön is, mint almán, lehetett nyomaikra ismerni. A' kávécsészét vagy poharat olly neszszel morzsolá-szét, mint éhes eb a' marha-csontokat. Kedvencz falatjai patkányok, egerek, hernyók és sáskák valának. Reggelire malaczt szőr- és bőröstül evék-meg, 's délben már borzasztólag éhezett. Mivel nem szerezhett magának annyit, mennyi táplálására megkívántatnék, az éhség nem egyszer természetleni étkekre szorítá. Egykor egy fogadóban felfalá egy Lengyelnek dudáját, 's mivel ez féltében, hogy ő is meg fog támadtatni, futásnak erede, Kahle a' nézők mulattatására nevetve üldöze őt egy darabig. Ezeket sok tanú erősíté. Kahle egészséges 's erős maradt, és élete 79-dik évében mult-ki. (Üst. Blätt.)

Salamon és Saba. — Salamon királyt nemcsak dicsősége 's bölcsessége, hanem éles elméje is tette híressé. Itélete, melyet két asszony ügyében hozett, kik egy azon gyermekre anyai igényt tartának, több költésznek adott érdekes anyagot hős- 's dramai költeményekre. — Kevésbbé ismeretes a' következő rege, melyet a' Talmudban olvashatni. — Saba keleti királynőben nagy volt a' vágy nemcsak személyesen ismerni a' nagy Salamont, kinek hire bejárt minden országot, hanem csudált éles elméjét is próbára tenni. Meglátogatá tehát a' hatalmas fejedelmet, 's mindkét kezében egy-egy koszorút tartva lépett trónja elébe. E' koszorúknak egyike természetes, másika pedig mesterséges, 's mind alkatra, mind színre a' csalatásig annyira hasonló virágokból volt fűzve, hogy a' természet 's mesterség e' vetélkedésében csaknem lehetlennek látszott megkülönböztetni egyik koszorút a' másiktól. — Saba némi távolságban maradt a' tróntól, 's kéré a' királyt, mondanámeg, melyik koszorú van természetes, melyik mesterséges virágokból. Salamon sokáig nézett a' koszorúkra a' nélkül, hogy ítéletet hozhatott volna; minél tovább voltak rájuk függesztve szemei, annál nagyobbak látszott a'

hasonlatosság, annál nehezebbnek a' megkülönböztetés. A' böles király 's jelen volt udvara kinos zavarba jött. A' gondolat, hogy egy nő olly csekély dolgan rá fogja őt szedni 's éles elméje hirét elhomályosítani, igen sérté hiúságát. Saba diadalmilag mosolygott, 's mig komoran és kedvetlenül jártatá szemeit Salamon a' teremben, azok egy ablakra, melly a' kertbe kilátásul szolgált, esének. Az ablak külső oldalán méh-raj csüggött. Gyönyör-sugár ömlék-el a' király arcán. Az ablakot kinyitni parancsolá. A' méhek, mint jó nemtői, a' terembe röpködnek, a' két koszorút megpillanták, 's legott a' természetes virágokra szállának; a' mesterségesek érintetlenül maradtak. Ekkor Salamon mosolygott; Saba pedig pirulva nézett a' földre. (Öst. Blätt)

LIGETFY ANDOR.

Kutya-vendégség. Milly különféle a' szenvedély, tisztelt olvasóink látni fogják a' következőkből. — Nem rég egy valakinek azon ötlet juta eszébe, hogy szomszédjai példaként — sub distinctione — lakása körül minden ismerősének kutyáit, az édes övéi társaságában tartandó farsangi ebédre meghívja! — Kőcsoz, göndör, kuvasz, kopó, uszkár, vizsla, tarka barka gyűtemény lett az egész gyűlekezetből, 's a' legnagyobb éldelettel falatozták, néha egyet egyet morogva, a' felrakott adagokat a' kutya-vendégek, a' magának tréfát tevő tulajdósnak házi urnak hahotás enyelgéseit közt! — Valljon nem jobbat tett volna-e a' jámbor, ha a' kór szegényeknek szűk asztalukat egy darab sülttel gyarapítá vala?

VÉRTESEY.

A' pénz-keresésnek új módja. Stutgartban egy idő óta feszített erővel igyekezett a' rendőrség bizonyos gonosztevőnek nyomába jöni, ki éjneként valamely szegletben vonván magát, a' körében elhaladó dámák öltönyegét olajjal befecskendezte. Sokféle volt a' vélemény e' gaz tett felől. A' közönségnek nagyobb része valamely titkot gondolt alatta lappangni. Végre föllebbent a' titok fátyola, 's a' rejtvényes ismeretlen kézre került. Ez egy fiatal ember, kinek tette pénzkereseti érdekekkel van összekötve. Ugyan is, atyja szabó, ki peccsőtisztító szappant árul, 's jó pénzért maga is átveszi tisztításul a' peccsés ruhákat.

Házasság-szerző tusa. — Egyik francia hirlap következő tudósítást közöl Tiflisből (Georgiában). — „Itt egy csata történt, mellynek körülményei a' hajdani lovag időkre emlékeztetnek. — Sulhedei, az ifjú kabard herezeg, elragadá Boynaki hercegnét, kit huzamósb ideig tartott magánál a' nélkül, hogy nőül vévése csak eszébe is jutna. A' leánynak atyja boszút akart e' családján ejtett gyalázatért állni, és legidősebb fijának, Mesliknek, megparancsolá, hogy a' hölgy-martalóczot hívja-ki csatára. Ez elfogadá a' kihívást, és october 25-kének déli óráiban az arstanai sikon csatára kelt a' két ellenfél. Tizenkét lovas kíséré mindegyiket, urának zászlójával. A' vívókat tetőtől fogva talpig fegyver borítá, a' szörnyű pallostól kezdve a' szálás kelevézig. Arany sólyom, zöld mezőben, volt az ifjú herezeg czimere, 's fekete vadkan vörös mezőben följe helyezett csillagokkal a' fiatal begé. Négy ősz öreg választatván mindkét részről herezbiroúl, ezek, miután helyöket elfoglalták, kinyilatkoztatták, hogy a' lefegyverzett vagy annak megszalasztott kísérete a' győzőnek birtokába esik. A' csata elkezdett. Egyenlő bizalom, egyenlő ellenállás soká elhatározatlanná tették a' tusát; 14 szolga feküdt már a' földön, midő Meslik, ámbár három sebből vérzett, a' herezget kivétel nyergéből. A' győzelmes nem kívánt egyebet, csak hogy hugát nőül vegye a' meggyőzettet; mi oct. 27-kén meg is történt.

Kedvderítő csöppek. — 1) Estók gazda valami csinjáért neki állt fijának, 's amugy magyarosan eldöngeté, már szinte az izzadásig: midőn az agarászatbul visszatért földesur „mit csinál kend“ jével rá mordul. A' hatalmas executor kucsmájához kapott, 's „ezt a' rozsz kölyköt akarom elverni, tekintetes uram!“ — lön gyorsabb válasza.

2) Pesten a' vázi utszában egy nagy fekete tábla függ következő fölírással: „Hier werden Harmonien billig reparirt.“ — Egy a' magyar szinpadról is ismeretes fiatal hangász igen elmésen jegyzé-meg felőle: „Eheleute können wahrscheinlich dort erfahren, wie man Dissonanzen gehörig auflösen soll!“

I—y.

### EMLEKMONDÁS.

#### A' pénz.

Mindent tehet. — Kitépi a' barátot

Barátja keble kertjéből, miként a'

Hítvány gyomot; fiút elpártosit

Apjátul és apját saját fijától.

Elvonja — — —

— a' honfit a' közügynek asztalától,

És mind a' kettőt hitlenné teszi.

Ketté hasítja a' szerelmesek

Szent és öröknek gondolt esküjét,

Fölmetszi a' jegy 's házasság gyűrűjét,

Magát a' szent erényt is megcsufolja;

Mert őn magát csinálja hitszegővé.

GARAY (Árbocz)

Az igaz érdemeket nem a' pompás és szép előadás, hanem csak a' hűséges lefestés magasztalhatja, 's a' dicséretre méltókat egyedül saját tetteik által lehet igazán dicsérni.

KIS JÁNOS után —

A' szelid beszéd, a' kegyesség nyelvén szólló ajak vigasztalást nyújt a' leglelkesebb szívek is. A' darabosság gyűlöletet 's néha boszúállást hűz maga után.

HORVÁT ENDRE után —

Imádság. A' kegyességhez szokott kebel nem lehet-el imádság nélkül, 's az imádságban általános vigasztalót talál.

VAJDA. (Tarcsei Bende) — után K. H. K. J.

#### Tagrejtvény.

Elsőm kis gyümölcse nyári veteménynek

És egy kedves italt nyújtó csemetének

Mondj-ki bár visszaról, ekkor is egyformán

Hangzom én bármellyik olvasómnak ajkan

Másodikom víznek, vérnek is, sőt éreznek

Agya, és éltető eszköze életnek.

Egészem virító növénynek ékszere,

'S diadalmas hősök érdemelt szép bére.

K—i.

Előbbi rejtvény: KOR, SOR, 's a' t.

---

Szerkezi Mátray Gábor, halpiacson alul, a' Duna partján 114. sz. a.

---

Nyomatja Trattner-Károlyi, uri utsza 612.